

## DER ARME HEINRICH.

131

Daz er dem vater hete gesagt,  
daz erhörte auch diu reine magt: 459.  
wan ez hete diu vil süeze  
ir lieben herren füeze 460.  
stände in ir schôzen.  
man möhte wol genôzen 461.  
ir kintlich gemüete  
hin ze der engel güete.  
sîner rede nam sî war 462.  
unde marhte sî auch gar 463.  
si enkam von ir herzen nie 464.  
unz man des nahtes släfen gie. 465.  
dô sî cir vater füezen lac 466.  
und auch ir muoter, so sî pflac, 467.  
und sî beide entsliefen, 468.  
manegen süft tiefen 469.  
holte sî von herzen. 470.  
umbe ir herren smerzen 471.  
wart ir riuwe alsô grôz 472.  
daz ir ougen regen begôz 473.  
der slâfenden füeze. 474.  
sus erwahte sî diu süeze. 475.  
480.

Dô sî der trehene enpfunden,  
si erwachten und begunden  
sî frâgen waz ir wäre

459. dem vater *A*: sime mayer *B*. hatte *AB*. 460. daz hort ir  
(die *B<sup>a</sup>*) tochter die mait *B*. 461. Do hatte *B*. 462. Ires sie-  
chen h. f. *B*. 463. Sten uf irem schoze *B*. 464. Men *A*.  
waz mochte sich genoze(-n *B<sup>b</sup>*) *B*. 465. Zu irem kintlichen (-m *B<sup>a</sup>*)  
*g. B*. 466. wen aller engel *g. B*. 467—469. Dise rede merkete  
sie gar uñ nam ir in irem herzen war Daz siez (sie iz *B<sup>a</sup>*) uz irem  
herzen nie gelie *B*. 468. Uñ merkete *A*. 470. Bitze man *A*,  
biz sie *B*. 471. Zu irs vater fuzen do sie lac *B*. 472. uñ zu  
irre m. als s. pfl. *B*. 473. Do s. b. sliefen *B*. 474. súfzen *A*, sunfz *B*.  
476—480. den iemerlichen smerzen Wiste sie mit den ougen daz was  
ane lougen Ir iamet daz wart also groz daz ir der ougen r. vloz Uf  
der sl. fuzen do erwachten die suzen *B*. vergl. zu 380—384.  
480. sî die brüder Grimm: fehlt *A*. 481. entstunden *B*.  
482. 483. vragen sie begunden Waz ir geschehen w. *B*.